

Distr.: Limited
31 July 2017
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة القانون الدولي

الدورة التاسعة والستون

جنيف، ١ أيار/مايو - ٢ حزيران/يونيه و٣ تموز/يوليه - ٤ آب/أغسطس ٢٠١٧

مشروع تقرير لجنة القانون الدولي عن أعمال دورتها التاسعة والستين

المقرر: السيد بغدادان أوريسكو

الفصل الأول

مقدمة

المحتويات

الصفحة

ألف - العضوية	
باء - أعضاء المكتب والمكتب الموسع	
جيم - لجنة الصياغة	
دال - الأفرقة العاملة	
هاء - الأمانة	
واو - جدول الأعمال	



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.17-12996(A)



* 1 7 1 2 9 9 6 *

الفصل الأول

مقدمة

١ - عقدت لجنة القانون الدولي الجزء الأول من دورتها التاسعة والستين في الفترة من ١ أيار/مايو إلى ٢ حزيران/يونيه ٢٠١٧، والجزء الثاني في الفترة من ٣ تموز/يوليه إلى ٤ آب/أغسطس ٢٠١٧ في مقرها بمكتب الأمم المتحدة في جنيف. وافتتح الدورة السيد جيلبيرتو فيرني سابويا، النائب الثاني لرئيس الدورة الثامنة والستين للجنة.

ألف - العضوية

٢ - تتألف اللجنة من الأعضاء التالية أسماؤهم:

السيد كارلوس خ. آرغويو غوميس (نيكاراغوا)

السيدة كونثيسيون إسكوبار إرنانديث (إسبانيا)

السيدة نيلوفر أورال (تركيا)

السيد بغداد أوريسكو (رومانيا)

السيد كي غاب بارك (جمهورية كوريا)

السيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس (إكوادور)

السيد إدواردو بلنسيا - أوسبينا (كولومبيا)

السيد كريس ماينا بيتر (جمهورية تنزانيا المتحدة)

السيد إيرنست بيترتش (سلوفينيا)

السيد ديري د. تلادي (جنوب أفريقيا)

السيد تشارلز تشيرنور جالوه (سيراليون)

السيد حسين ع. حسونة (مصر)

السيد محمود ض. الحمود (الأردن)

السيد خويكانغ خوانغ (الصين)

السيد أنبرودا راجبوت (الهند)

السيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا (بيرو)

السيد أوغوست رينيش (النمسا)

السيد جيلبيرتو فيرني سابويا (البرازيل)

السيد يعقوب سيسه (كوت ديفوار)

السيد بافيل شتورما (تشيكيا)

السيد أحمد العرابة (الجزائر)
 السيدة باتريشيا غالفاو تيليس (البرتغال)
 السيد كلاوديو غروسمان غيلوف (شيلي)
 السيد خوان مانويل غوميس روبليدو (المكسيك)
 السيد رومان أ. كولودكين (الاتحاد الروسي)
 السيدة ماريا ليهتو (فنلندا)
 السيد علي محسن فطيس المري (قطر)
 السيد شينيا موراسي (اليابان)
 السيد شون د. ميرفي (الولايات المتحدة الأمريكية)
 السيد هونغ تاو نغوين (فيت نام)
 السيد غيورغ نولتي (ألمانيا)
 السيد آموس س. واكو (كينيا)
 السيد حسن الوزاني الشاهدي (المغرب)
 السير مايكل وود (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

باء - أعضاء المكتب والمكتب الموسع

٣- انتخبت اللجنة، في جلستها ٣٣٤٨ المعقودة في ١ أيار/مايو ٢٠١٧، أعضاء المكتب التالية أسماءهم:

الرئيس: السيد غيورغ نولتي (ألمانيا)
 النائب الأول للرئيس: السيد إدواردو بلنسيا - أوسبينا (كولومبيا)
 النائب الثاني للرئيس: السيد حسين ع. حسونة (مصر)
 رئيس لجنة الصياغة: السيد أنيرودا راجبوت (الهند)
 المقرر: السيد بغدادان أوريسكو (رومانيا)

٤- وكان مكتب اللجنة الموسع مؤلفاً من أعضاء مكتب الدورة الحالية ورئيس اللجنة السابق^(١) والمقررين الخاصين^(٢).

(١) السيد إيرنست بيترتش.

(٢) السيدة كونثيسون إسكوبار إرناندث، والسيد إدواردو بلنسيا - أوسبينا، والسيد ديري د. تلادي، والسيد بافيل شتورما، والسيد خوان مانويل غوميس روبليدو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد غيورغ نولتي، والسير مايكل وود.

٥- وأنشأت اللجنة، في جلستها ٣٣٥٠، المعقودة في ٣ أيار/مايو ٢٠١٧، فريق تخطيط مؤلفاً من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد إدواردو بلنسيا - أوسبينا (رئيساً)، والسيدة كونثيسون إسكوبار إرناندث، والسيدة نيلوفر أورال، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد ديري د. تلادي، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد حسين ع. حسونة، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد خويكانغ خوانغ، والسيد أنيرودا راجبوت، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد أوغوست رينيش، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيد يعقوب سيسه، والسيد بافيل شتورما، والسيدة باتريشيا غالفوا تيليس، والسيد كلاوديو غروسمان غيلوف، والسيد خوان مانويل غوميس روبليدو، والسيد رومان أ. كولودكين، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغوين، والسيد غيورغ نولتي، والسيد حسن الوزاني الشاهدي، والسير مايكل وود، والسيد بغداد أوريسكو (بحكم منصبه).

جيم - لجنة صياغة

٦- أنشأت اللجنة، في جلساتها ٣٣٤٩ و ٣٣٥٤ و ٣٣٦٠ و ٣٣٦٥ و ٣٣٧٤ و ٣٣٨١، المعقودة في ٢ و ٩ و ١٨ و ٣٠ أيار/مايو وفي ١٣ و ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٧، لجنة صياغة مؤلفة من الأعضاء التالية أسماؤهم لتناول المواضيع المبينة أدناه:

(أ) *التطبيق المؤقت للمعاهدات*: السيد أنيرودا راجبوت (رئيساً)، والسيد خوان مانويل غوميس روبليدو (مقرراً خاصاً)، والسيد كارلوس خ. آرغويو غوميس، والسيدة نيلوفر أورال، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد بافيل شتورما، والسيدة باتريشيا غالفوا تيليس، والسيد كلاوديو غروسمان غيلوف، والسيد رومان أ. كولودكين، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغوين، والسير مايكل وود، والسيد بغداد أوريسكو (بحكم منصبه).

(ب) *الجرائم ضد الإنسانية*: السيد أنيرودا راجبوت (رئيساً)، والسيد شون د. ميرفي (مقرراً خاصاً)، والسيدة كونثيسون إسكوبار إرناندث، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد ديري د. تلادي، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد أوغوست رينيش، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيد يعقوب سيسه، والسيدة باتريشيا غالفوا تيليس، والسيد كلاوديو غروسمان غيلوف، والسيد خوان مانويل غوميس روبليدو، والسيد رومان أ. كولودكين، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد غيورغ نولتي، والسيد حسن الوزاني الشاهدي، والسير مايكل وود، والسيد بغداد أوريسكو (بحكم منصبه).

(ج) *حماية الغلاف الجوي*: السيد أنيرودا راجبوت (رئيساً)، والسيد شينيا موراسي (مقرراً خاصاً)، والسيد كارلوس خ. آرغويو غوميس، والسيدة كونثيسون إسكوبار إرناندث، والسيدة نيلوفر أورال، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد ديري د. تلادي، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد أوغوست رينيش، والسيد يعقوب سيسه، والسيدة باتريشيا

غالفاو تيليس، والسيد كلاوديو غروسمان غيلوف، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد هونغ تاو نغوين، والسيد غيورغ نولتي، والسير مايكل وود، والسيد بغداد أوريسكو (بحكم منصبه).

(د) *حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية*: السيد أنيرودا راجبوت (رئيساً)، والسيدة كونثسيون إسكوبار إرناندث (مقررة خاصة)، والسيد كارلوس خ. آرغويو غوميس، والسيدة نيلوفر أورال، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد ديري د. تلادي، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد خويكانغ خوانغ، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد أوغوست رينيش، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيد يعقوب سيسه، والسيد بافيل شتورما، والسيدة باتريشيا غالفاو تيليس، والسيد كلاوديو غروسمان غيلوف، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد غيورغ نولتي، والسيد حسن الوزاني الشاهدي، والسير مايكل وود، والسيد بغداد أوريسكو (بحكم منصبه).

(هـ) *القواعد الآمرة من قواعد القانون الدولي العام (القواعد الآمرة)*: السيد أنيرودا راجبوت (رئيساً)، والسيد ديري تلادي (مقرراً خاصاً)، والسيدة كونثسيون إسكوبار إرناندث، والسيدة نيلوفر أورال، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد أوغوست رينيش، والسيد جيلبيرتو فيرني سابويا، والسيد يعقوب سيسه، والسيد بافيل شتورما، والسيدة باتريشيا غالفاو تيليس، والسيد كلاوديو غروسمان غيلوف، والسيد خوان مانويل غوميس روبليدو، والسيد رومان أ. كولودكين، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغوين، والسيد غيورغ نولتي، والسيد حسن الوزاني الشاهدي، والسير مايكل وود، والسيد بغداد أوريسكو (بحكم منصبه).

(و) *خلافة الدول في مسؤولية الدول*: السيد أنيرودا راجبوت (رئيساً)، والسيد بافيل شتورما (مقرراً خاصاً)، والسيدة كونثسيون إسكوبار إرناندث، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد أوغوست رينيش، والسيدة باتريشيا غالفاو تيليس، والسيد كلاوديو غروسمان غيلوف، والسيد رومان أ. كولودكين، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغوين، والسير مايكل وود، والسيد بغداد أوريسكو (بحكم منصبه).

٧- وعقدت لجنة الصياغة ما مجموعه ٣٠ جلسة بشأن المواضيع الستة المبينة أعلاه.

دال - الأفرقة العاملة

٨- أنشأت اللجنة، في جلستها ٣٣٥٧ المعقودة في ١٢ أيار/مايو ٢٠١٧، فريقاً عاملاً معنياً بالتطبيق المؤقت للمعاهدات: السيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس (رئيساً)، والسيد خوان مانويل غوميس روبليدو (مقرراً خاصاً)، والسيد كارلوس خ. آرغويو غوميس، والسيدة كونثسيون إسكوبار إرناندث، والسيدة نيلوفر أورال، والسيد كي غاب بارك، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد محمود ض. الحمود، والسيد أنيرودا راجبوت، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد أوغوست رينيش، والسيد يعقوب سيسه، والسيد بافيل شتورما، والسيدة

باتريشيا غالفوا تيليس، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغوين، والسيد غيورغ نولتي، والسير مايكل وود، والسيد بغداد أوريسكو (بحكم منصبه).

٩- وأنشأت اللجنة، في جلستها ٣٣٨٠ المعقودة في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٧، فريقاً عاماً معنياً بحماية البيئة فيما يتعلق بالنزاعات المسلحة: السيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس (رئيساً)، والسيدة كونثيسون إسكوبار إرنانديث، والسيدة نيلوفر أورال، والسيد كي غاب بارك، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد محمود الحمود، والسيد أنيرودا راجبوت، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد أوغوست رينيش، والسيد جيلبرتو فيرني سابويا، والسيد يعقوب سيسه، والسيدة باتريشيا غالفوا تيليس، والسيد كلاوديو غروسمان غيلوف، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغوين، والسيد حسن الوزاني الشاهدي، والسير مايكل وود، والسيد بغداد أوريسكو (بحكم منصبه).

١٠- وأنشأ فريق التخطيط الفريقين العاملين التاليين:

(أ) الفريق العامل المعني ببرنامج العمل الطويل الأجل: السيد محمود ض. الحمود (رئيساً)، والسيدة كونثيسون إسكوبار إرنانديث، والسيدة نيلوفر أورال، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد ديري د. تلادي، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد حسين ع. حسونة، والسيد خويكانغ خوانغ، والسيد أنيرودا راجبوت، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد أوغوست رينيش، والسيد يعقوب سيسه، والسيد بافيل شتورما، والسيدة باتريشيا غالفوا تيليس، والسيد كلاوديو غروسمان غيلوف، والسيد خوان مانويل غوميس روبليدو، والسيد رومان أ. كولودكين، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغوين، والسيد غيورغ نولتي، والسيد حسن الوزاني الشاهدي، والسير مايكل وود، والسيد بغداد أوريسكو (بحكم منصبه).

(ب) الفريق العامل المعني بأساليب العمل: السيد حسين ع. حسونة (رئيساً)، والسيدة كونثيسون إسكوبار إرنانديث، والسيدة نيلوفر أورال، والسيد كي غاب بارك، والسيد مارسيلو باسكيس - بيرموديس، والسيد إدواردو بلنسيا - أوسبينا، والسيد ديري د. تلادي، والسيد تشارلز تشيرنور جالوه، والسيد أنيرودا راجبوت، والسيد خوان خوسيه رودا سانتولاريا، والسيد أوغوست رينيش، والسيد يعقوب سيسه، والسيد بافيل شتورما، والسيدة باتريشيا غالفوا تيليس، والسيد كلاوديو غروسمان غيلوف، والسيدة ماريا ليهتو، والسيد شينيا موراسي، والسيد شون د. ميرفي، والسيد هونغ تاو نغوين، والسيد غيورغ نولتي، والسيد حسن الوزاني الشاهدي، والسير مايكل وود.

هاء - الأمانة

١١- تولى السيد ميغيل دي سيربا سواريس، وكيل الأمين العام للشؤون القانونية والمستشار القانوني للأمم المتحدة، تمثيل الأمين العام. وعمل السيد هيو ليوبلين، مدير شعبة التدوين بمكتب الشؤون القانونية أميناً للجنة، وتولى في غياب المستشار القانوني تمثيل الأمين العام. وعمل السيد أنرولد برونزو، الموظف القانوني الرئيسي، مساعداً رئيسياً لأمين اللجنة. وتولى السيد تريفور تشيممبا، الموظف القانوني الأقدم، مهام المساعد الأقدم لأمين اللجنة. وعملت السيدة باتريسيا جورجي والسيد ديفيد نانوبولوس والسيدة كارلا هو، الموظفون القانونيون،

والسيد دانييل ستيوارت والسيد بارت سميت دويجيتكونست، الموظفان القانونيان المعاونان، أمناء مساعدين للجنة.

واو- جدول الأعمال

- ١٢- أقرّت اللجنة، في جلستها ٣٣٤٨ المعقودة في ١ أيار/مايو ٢٠١٧، جدول أعمال لدورتها التاسعة والستين يتألف من البنود التالية:
 - ١- تنظيم أعمال الدورة.
 - ٢- حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية.
 - ٣- التطبيق المؤقت للمعاهدات.
 - ٤- حماية البيئة فيما يتعلق بالنزاعات المسلحة.
 - ٥- حماية الغلاف الجوي.
 - ٦- الجرائم ضد الإنسانية.
 - ٧- القواعد الآمرة من قواعد القانون الدولي العام (القواعد الآمرة).
 - ٨- برنامج اللجنة وإجراءاتها وأساليب عملها ووثائقها.
 - ٩- تاريخ ومكان انعقاد الدورة السبعين.
 - ١٠- التعاون مع الهيئات الأخرى.
 - ١١- مسائل أخرى.